

# Immaculate Heart B.V.M.



22 August 2021  
Solemn Mass 10.00

# The Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary

*Pentecost XIII*

Organ—Allegro assai

*Herbert Howells*

*Please stand when the bell rings to announce the entrance of the Ministers.*

## The Asperges

*Ant.* Aspérget me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps. 50, 1.* Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. ✠ Glória Patri, et Fílio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sǎcula sǎculórum. Amen. Aspérget me.

*Ant.* Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps. 51, 1.* Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. ✠ Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

✠ O Lord show thy mercy upon us. ✠ And grant us thy salvation.

✠ O Lord, hear my prayer; ✠ And let my cry come unto thee.

✠ The Lord be with you. ✠ And with thy spirit.

Let us pray.

**G**RACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. ✠ Amen.

Introit—Hebrews 14, 6.

**A**DEAMUS cum fidúcia ad thronum grátia, **A**ut misericórdiam consequámur, et grátiam inveniámus in auxilió oportúno. *Ps. 44, 1.* Eructávit cor meum verbum bonum: dico ego ópera mea regi. ✠ Glória Patri. Adeámus.

*Please kneel and stand as the servers so do.*

**L**ET us come boldly unto the throne of grace, that we may obtain mercy, and find grace to help in time of need. *Ps. 45, 1.* My heart is inditing of a good matter: I speak of the things which I have made unto the King. ✠ Glory be. Let us come.

Kyrie Eleison—Missa ‘Preparate Corde Vestra’

*Stepahno Bernardi*

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*  
Kýrie, eléison. *ijj.*

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.*  
Lord, have mercy upon us. *ijj.*

## Gloria in excelsis

*Please remain standing until the Ministers sit, then all sit.*

**G**LORIA in excelsis Deo, et in terra pax  
Ghomínibus bonæ voluntátis. Laudámus  
te. Benedícimus te. Adorámus te.  
Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter  
magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex  
cæléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine  
Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus,  
Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta  
mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta  
mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui  
sedes ad dexteram Patris, miserére nobis.  
Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus  
Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe.  
Cum Sancto Spírítu, ✠ in glória Dei Patris.  
Amen.

**G**LORY be to God on high. And in earth  
Gpeace good will towards men. We praise  
thee. We bless thee. We worship thee. We glorify  
thee. We give thanks to thee for thy great glory. O  
Lord God, heavenly King, God the Father  
almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu  
Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the  
Father. That takest away the sins of the world, have  
mercy upon us. Thou that takest away the sins of  
the world, receive our prayer. Thou that sittest at  
the right hand of God the Father, have mercy upon  
us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord.  
Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠  
art Most High in the glory of God the Father.  
Amen.

∴ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

*Please stand for the Collects.*

Let us pray.

**A**LMIGHTY and everlasting God, who in the Heart of the blessed Virgin Mary didst prepare an  
habitation meet for the Holy Ghost: mercifully grant; that we, celebrating with inward devotion  
the festival of the same immaculate Heart, may be enabled to live after thine own heart. Through...in  
the unity of the same Holy Ghost. ☩ Amen.

Let us pray.

**A**LMIGHTY and everlasting God, give unto us the increase of faith, hope, and charity: and,  
that we may be worthy to obtain that which thou dost: promise, make us to love that  
which thou dost command. Through. ☩ Amen.

## The Lesson

*Please be seated.*

The Lesson from the book of Wisdom.

Ecclus. 24, 17-25

**A**S the vine brought I forth a pleasant savour, and my flowers are the fruit of honour and riches. I am  
the mother of fair love, and fear, and knowledge, and holy hope. In me is all grace of the way and  
of the truth: in me is all hope of life and of virtue. Come unto me, all ye that be desirous of me, and fill  
yourselves with my fruits. For my spirit is sweeter than honey, and mine inheritance than the  
honeycomb. My memorial shall be unto everlasting generations. They that eat me shall yet be hungry,  
and they that drink me shall yet be thirsty. He that obeyeth me shall never be confounded, and they

that work by me shall not do amiss. They that expound me shall have life everlasting. ℞ Thanks be to God.

*Graduale. Ps. 12, 6.* Exultábit cor meum in salutári tuo: cantábo Dómino, qui bona tríbuit mihi: et psallam nómini Dómini altíssimi. √ *Ps. 44, 18.* Mémoires erunt nóminis tui in omni generatióne et generatióne: proptérea pópuli confitebúntur tibi in ætérnum.

Allelúja, allelúja. √ *Luc. 1, 46–47.* Magnificat ánima mea Dóminum: et exultávit spíritus meus in Deo salutári meo. Allelúja.

*Gradual. Ps. 13, 6.* My heart shall be joyful in thy salvation: I will sing of the Lord, because he hath dealt so lovingly with me: yea, I will praise the name of the Lord most highest. √ *Ps. 45, 18.* They shall remember thy name from one generation to another: therefore shall the people give thanks unto thee, world without end.

Alleluia, Alleluia. √ *Luke 1, 46–47.* My soul doth magnify the Lord: and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. Alleluia.

### The Holy Gospel

*Please stand for the Gospel.*

∇ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

John 19, 25–27

∇ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to John. ℞ Glory be to thee, O Lord.

**A**T that time: There stood by the Cross of Jesus his Mother, and his Mother's sister, Mary the wife of Cleophas, and Mary Magdalene. When Jesus therefore saw his Mother, and the disciple standing by, whom he loved, he saith unto his Mother: Woman, behold thy Son. Then saith he to the disciple: Behold thy Mother. And from that hour that disciple took her unto his own home. ℞ Praise be to thee, O Christ.

**Hymn**—When Mary came to Nazareth

*S. Botolph*

When Mary came to Nazareth  
By grace of God designed,  
The Angel's Ave her acclaimed  
As queen of womankind.

2. When Mary came to Bethlehem,  
Shrine of the Heaven's high Lord,  
Angelic choirs rejoiced above,  
While shepherd-lads adored.

3. When Mary came to Golgotha,  
Standing beside the Tree,  
She mirrored in her pierced soul,  
The Saviour's agony.

4. When Mary came to Bethany,  
Her grateful Heart was moved  
To Martha, Mary, Lazarus,  
Who sheltered her Beloved.

5. Since Mary came to Heaven's throne,  
Her final triumphs won,  
She reigns on high, in bonds of love  
United to her Son.

6. When Mary comes to dwell with me,  
This universe is bright;  
For Mary's glory is her Lord,  
Who clothed her in his light.

Homily—Fr Alton

*Please be seated.*

### Nicene Creed

**C**REDO in unum Deum, Patrem Omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibilibus omnium et invisibilibus. Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantiali Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de cælis. *Here genuflect.* Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: Et homo factus est. *Here arise.* Crucifixus etiam pro nobis: sub Ponto Pilato passus, et sepultus est. Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. Et ascendit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos: cujus regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio simul adoratur, et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas. Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptismum in remissionem peccatorum. Et exspecto resurrectionem mortuorum, et vitam venturi sæculi. Amen.

*Please stand for the Creed.*

**I**BELIEVE in one God. The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *Here genuflect.* And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary: And was made man. *Here arise.* And was crucified also for us: under Pontius Pilate he suffered, and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. ✠ And the life of the world to come. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit. ℣. Let us pray.

*Offertorium. Luc. 1, 46, 49.* Exsultavit spiritus meus in Deo salutari meo; quia fecit mihi magna qui potens est, et sanctum nomen ejus.

*Offertory. Luke 1, 46, 49.* My spirit hath rejoiced in God my Saviour; for he that is mighty hath done great things to me, and holy is his name.

Shall we not love thee, Mother dear,  
Whom Jesus loves so well,  
And to his glory year by year  
Thy praise and honour tell?

2. Thee did he choose from whom to take  
True flesh, his flesh to be;  
In it to suffer for our sake,  
And by it make us free.

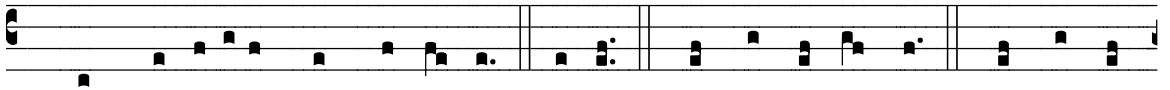
3. O wondrous depth of love divine,  
That he should bend so low;  
And, Mary, O what joy was thine  
The Saviour's love to know.

4. Joy to be Mother of the Lord,  
Yet thine the truer bliss,  
In every thought and deed and word  
To be for ever his.

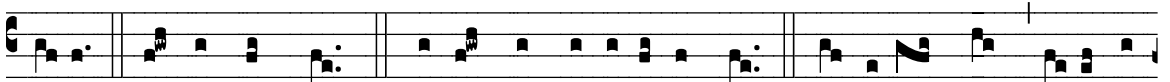
5. Now in the realm of life above  
Close to thy Son thou art,  
While on thy soul glad streams of love  
Flow from his sacred heart.

6. Jesu, the Virgin's holy Son,  
Praise we thy Mother blest;  
Grant when our earthly course is run,  
Life with the saints at rest.

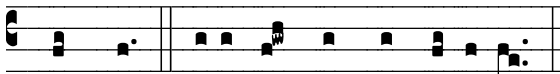
**Solemn Preface of the Blessed Virgin Mary**



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen. *∇* The Lord be with you. *℞* And with thy



spirit. *∇* Lift up your hearts. *℞* We lift them up unto the Lord. *∇* Let us give thanks unto our



Lord God. *℞* It is meet and right so to do.

**I**T is very meet, right, and our bounden duty, that we should at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting God: And that on the Festival of blessed Mary ever Virgin, we should praise, bless and magnify thee. Because by the overshadowing of the Holy Ghost she conceived thine only begotten Son: and the glory of her maidenhood yet abiding, shed forth upon the world the light eternal, Jesus Christ our Lord. Through whom the Angels praise, the Dominations adore, the Powers fear thy majesty. The Heavens and the heavenly

Virtues and the blessed Seraphim together sing thy praise with exultation. With whom, we beseech thee, bid that our voices also be admitted, evermore praising thee, and saying:

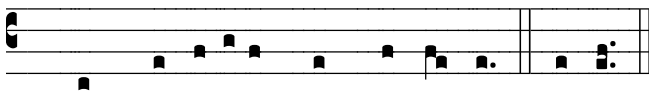
### Sanctus & Benedictus

**S**ANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. ✠ Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

**H**OLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. ✠ Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

### Canon of the Mass

*Please kneel for the Canon.*

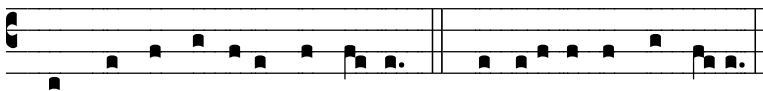


Throughout all ages, world without end. R̄ Amen.

### Our Father

Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

**O**UR Father, who art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us:

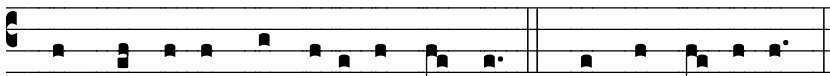


And lead us not into temptation. R̄ But deliver us from e-vil.

### The Pax



Throughout all ages, world without end. R̄ Amen.



The peace of the Lord be alway with you. R̄ And with thy spirit.

## Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
dona nobis pacem.

O Lamb of God, that takest away the sins of the  
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the  
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the  
world: grant us thy peace.

## Communion of the Faithful

∿ Behold the Lamb of God, behold him who taketh away the sins of the world. ℞ Lord, I am not worthy, that thou shouldest come under my roof: but speak the word only, and my soul shall be healed. [*Repeated thrice*]

*All baptized Christians are welcome to receive Holy Communion. Please make your way via the center aisle to the rails, the Ushers will direct and assist you. If you are unable, please alert the Ushers that the Sacrament may be brought to your pew.*

*Communio. Joann. 19, 27.* Dixit Jesus matri suæ: Múlier, ecce filius tuus: deinde dixit discipulo: Ecce mater tua. Et ex illa hora accépit eam discipulus in sua.

*Communion. John 19, 27.* Jesus said unto his Mother: Woman, behold thy son: then said he to the disciple: Behold thy Mother. And from that hour the disciple took her unto his own home.

## Hymn—O Sanctissima

*Sicilian Mariners*

O sanctissima,—O piissima,  
Dulcis Virgo Maria!  
Mater amata, Intemerata,  
Ora,—ora pro nobis!

2. Tu, solatium—Et refugium,  
Virgo Mater Maria!  
Quidquid optamus, Per te speramus  
Ora,—ora pro nobis!

3. Ecce débiles,—Perquam flébiles,  
Salva nos, O Maria!  
Tolle languéres, Sana dolores,  
Ora,—ora pro nobis!

4. Virgo, réspice,—Mater, Aspice,  
Audi nos, O Maria!  
Tu, medicinam, Portam divinam,  
Ora,—ora pro nobis!

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

*Please stand for the Postcommunions.*

Let us pray.

**O** LORD, who hast refreshed us with thy heavenly gifts, we humbly beseech thee: that at the intercession of the blessed Virgin Mary, we who have devoutly celebrated the



solemnity of her immaculate Heart, may be delivered from present dangers and obtain the joys of everlasting life. Through. *℟*: Amen.

Let us pray.

**W**E beseech thee, O Lord, that we who have here received thy heavenly sacraments: may thereby grow in grace toward the attainment of eternal redemption. Through. *℟*: Amen.

### Dismissal

*℣*: The Lord be with you. *℟*: And with thy spirit.

1. *(ré-la)*

I- te, mís- sa est.  
Dé- o grá- ti- as.

### Blessing

*Please kneel for the Blessing.*

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. *℟*: Amen.

### The Last Gospel

*Please stand for the Last Gospel.*

*℣*: The Lord be with you. *℟*: And with thy spirit.

Luke 17, 11-19

*℣*: ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Luke. *℟*: Glory be to thee, O Lord.

**A**T that time: As Jesus went to Jerusalem, he passed through the midst of Samaria and Galilee. And as he entered into a certain village, there met him ten men that were lepers, which stood afar off; and they lifted up their voices and said: Jesus, Master, have mercy on us. And when he saw them, he said unto them: Go, shew yourselves unto the priests. And it came to pass, that, as they went, they were cleansed. And one of them, when he saw that he was healed, turned back, and with a loud voice glorified God, and fell down on his face at his feet, giving him thanks: and he was a Samaritan. And Jesus answering said: Were there not ten cleansed? but where are the nine? There are not found that returned to give glory to God, save this stranger. And he said unto him, Arise: go thy way; thy faith hath made thee whole. *℟*: Thanks be to God.

### New English Hymnal N° 183—O Glorious Maid

*Ivyhatch*

O Glorious Maid, exalted far  
Beyond the light of burning star,  
From him who made thee thou hast won,  
Grace to be Mother of his Son.

2. That which was lost in hapless Eve  
Thy holy offspring did retrieve;  
The tear-worn sons of Adam's race  
Through thee have seen the heavenly place.

3. Thou wast the gate of heaven's high Lord,  
The door through which the light hath poured.  
Christians rejoice, for through a Maid  
To all mankind is life conveyed.

4. O Jesu, Virgin-born to thee,  
Eternal praise and glory be,  
Whom with the Father we adore,  
And Holy Spirit, evermore. Amen.

**Organ**—Ut queant laxis

*Marcel Dupré*

### **Parish Notes**

We welcome all those who are worshiping with us today.

**The Normal Sunday Schedule** will resume on Sunday, 12 September, albeit with some minor modifications:

Low Mass 8.00, *Lady Altar*

Rector's Forum 9.30, *Parish Hall*

Holy Rosary 10.15, *S. John's Chapel*

Terce 10.45, *Choir*

Solemn Mass 11.00, *High Altar*

Centering Prayer 1:30, *S. John's Chapel*

Vespers & Benediction 3.00, *Choir*

### **Anniversaries**

23 August Emma A. Dodson, Benefactress, RIP (1921)

27 August Michael Ernst, Birth  
Edith Moeschlin, RIP (2012)

28 August Elizabeth Laird, Benefactress, RIP (1948)

### **Kalendar**

23 August S. Philip Benizi, C.; *Vigil*

24 August S. BARTHOLOMEW, AP.

25 August S. Louis, K.C.

26 August Resumed Mass of Pentecost XIII; *S. Zephyrinus, P.M.*

27 August S. Joseph Calasanza, C.

28 August S. Augustine, B.C.D.; *S. Hermes, M.*

29 August Pentecost XIV; *Beheading of S. John Baptist; S. Sabina, M.*



## Saint Clement's Church

2013 Appletree Street

Philadelphia, Pennsylvania 19103

215.563.1876 [www.s-clements.org](http://www.s-clements.org)

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

The Rev'd Justin Lanier, *Associate Priest*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*